



FUEL PUMP REPAIR KIT, P/N 5008368
INSTALLATION INSTRUCTIONS

APPLICATION

Use this instruction sheet when installing the above kit on 1995-2003 *Evinrude®* and *Johnson®* 4-stroke 5 and 6 HP (128cc); or 8 and 9.9 HP (211cc) outboards only. DO NOT install on any other models.

SAFETY INFORMATION

The following symbols and/or signal words may be used in this document:

⚠ DANGER
Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING
Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury

⚠ CAUTION
Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate personal injury.

NOTICE Indicates an instruction which, if not followed, could severely damage engine components or other property.

These safety alert signal words mean:

ATTENTION!
BECOME ALERT!
YOUR SAFETY IS INVOLVED!

For safety reasons, this kit must be installed by an authorized *Evinrude®/Johnson®* dealer. This instruction sheet is not a substitute for work experience. Additional helpful information may be found in other service literature.

DO NOT perform any work until you have read and understood these instructions completely.

Torque wrench tightening specifications must strictly be adhered to.

Should removal of any locking fastener (lock tabs, locknuts, or patch screws) be required, always replace with a new one.

When replacement parts are required, use *Evinrude/Johnson Genuine Parts* or parts with equivalent characteristics, including type, strength and material. Use of substandard parts could result in injury or product malfunction.

Always wear EYE PROTECTION AND APPROPRIATE GLOVES when using power tools.

Unless otherwise specified, engine must be OFF when performing this work.

Always be aware of parts that can move, such as flywheels, propellers, etc.

Some components may be HOT. Always wait for engine to cool down before performing work.

If you use procedures or service tools that are not recommended in this instruction sheet, YOU ALONE must decide if your actions might injure people or damage the outboard.

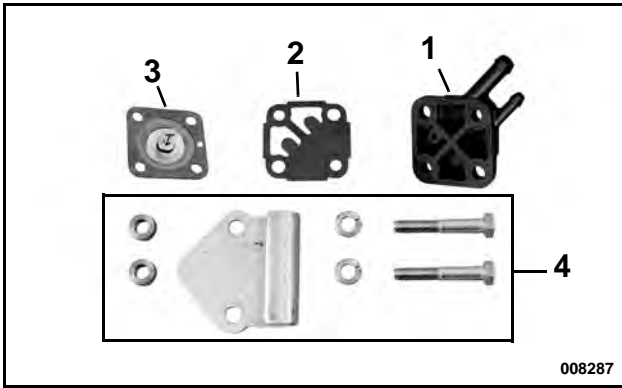
This instruction sheet may be translated into other languages. In the event of any discrepancy, the English version shall prevail.

TO THE INSTALLER: Give this sheet and the operating instructions to the owner. Advise the owner of any special operation or maintenance information contained in the instructions.

TO THE OWNER: Save these instructions in your owner's kit. This sheet contains information important for the use and maintenance of your engine.



FUEL PUMP REPAIR KIT



008287

Ref	P/N	Name of Part	Qty
-	5008368	FUEL PUMP REPAIR KIT	
1	446294	*COVER	1
2	446291	*REED VALVE	1
3	445082	*DIAPHRAGM AND GASKET Assy	1
4	5007352	*BRACKET KIT, Upper Motor Cover	1

INSTALLATION

WARNING

To prevent accidental starting while servicing, disconnect spark wires from the spark plugs. On electric start models, disconnect and the battery cables at the battery to prevent starter activation.

Fuel Pump Removal

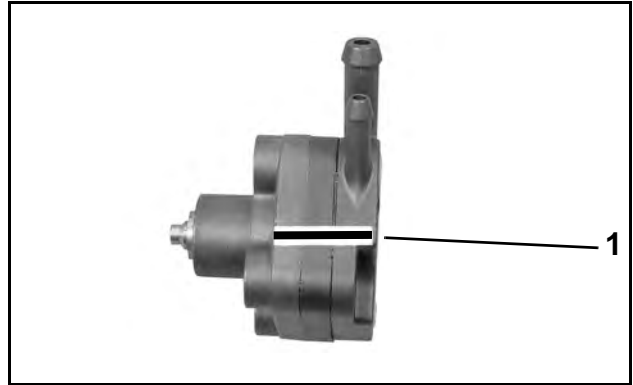
Remove hoses from fuel pump nipples. Remove screws retaining pump to powerhead and remove pump.



006464

Disassembly

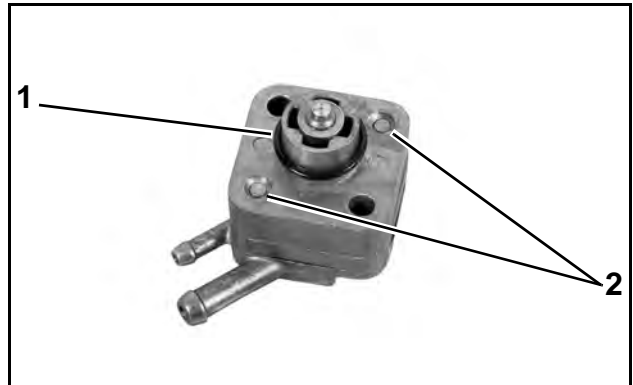
Make an alignment mark on the fuel pump before disassembly. Use mark to align fuel pump base, housing, and cover during assembly.



1. Alignment mark

008265

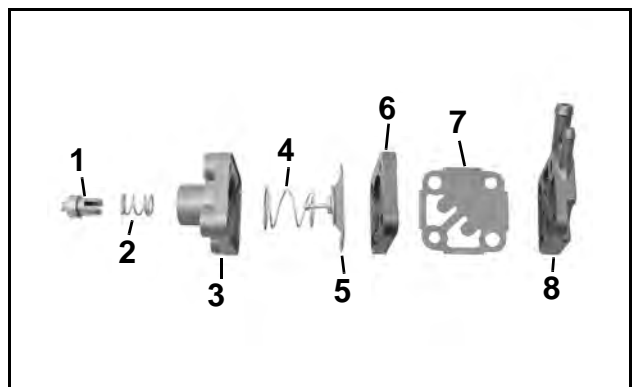
Remove O-ring from fuel pump base and remove fuel pump screws.



1. O-ring
2. Screws

41812

Disassemble fuel pump.



1. Plunger
2. Small Spring
3. Base
4. Large Spring
5. Diaphragm and gasket assembly
6. Housing
7. Reed Valve
8. Cover

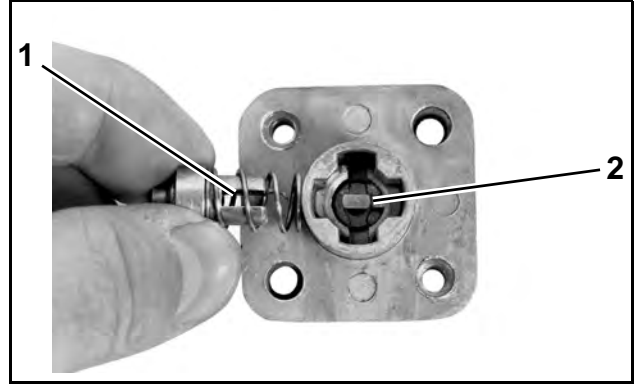
008266

Push the plunger and diaphragm assembly together while rotating the base to separate.



41801

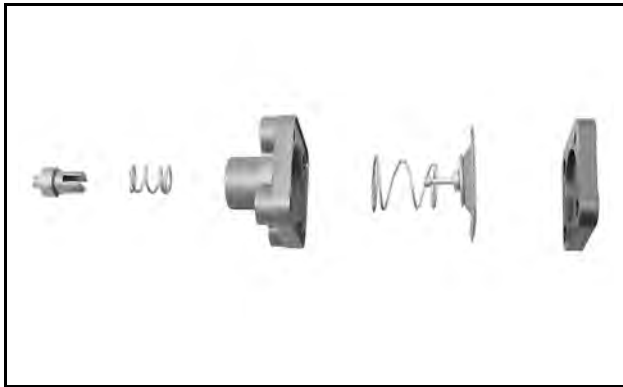
Position small spring on plunger and align plunger slot with stem of diaphragm.



1. Plunger slot
2. Stem of diaphragm

41803

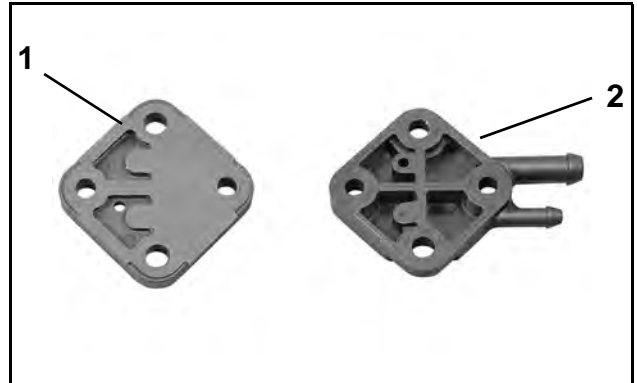
Spring pressure will separate plunger, springs, and diaphragm from base.



008264

Push the plunger and diaphragm assembly together while rotating the base to assemble.

Place reed valve in position between cover and housing.



1. Reed valve
2. Cover

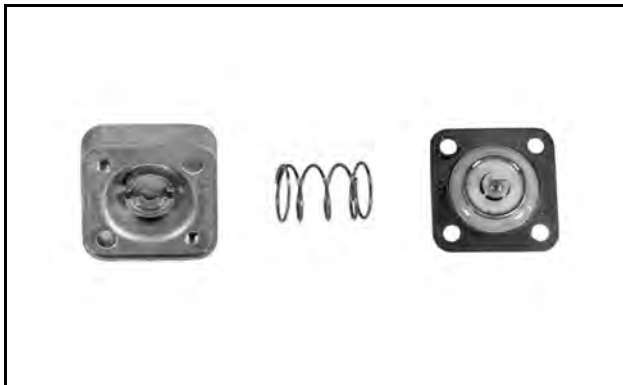
008267

Inspection

Inspect all components for wear. Replace damaged components.

Assembly

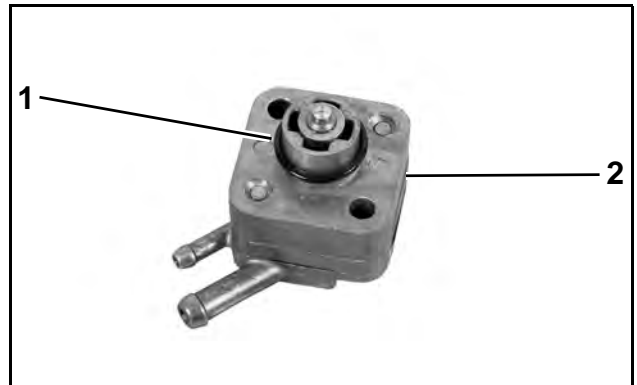
Position large spring between the diaphragm and base. Align the stem of diaphragm with the slot in the base.



008269

Attach cover and housing to base. Apply *Nut Lock* to screws and torque to 35 to 56 in.lb. (4 to 6 N·m).

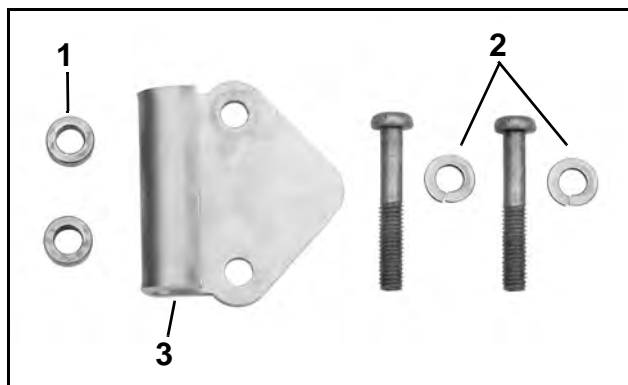
Lubricate O-ring with *Triple-Guard* grease. Install O-ring on base of fuel pump.



1. O-ring
2. Base of fuel pump

41812

Assembly spacers, lock washers, and screws with fuel pump bracket. Apply *Nut Lock* to screws.



- 1. Spacers
- 2. Lock washers
- 3. Fuel pump bracket

006460

Install fuel pump and bracket on powerhead. Torque screws to 30 to 35 in. lbs. (3.4 to 4 N·m).



006465

Connect the fuel hose to motor and squeeze the primer bulb until definite resistance is felt.

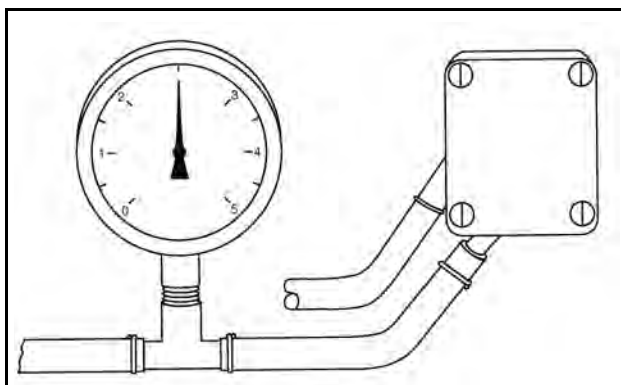
Check fuel pump assembly and hose connections for leaks. Repair all leaks.

Test Procedure

Do this test with the motor in a test tank or on the boat.

Before testing, loosen fuel tank gas cap momentarily to release any pressure that may have built up. Fuel tank must not be more than 30 in. (76 cm) below fuel pump.

Remove carburetor to fuel pump hose. Connect a fuel pressure gauge between the carburetor and fuel pump.



DR6288

Start motor and monitor gauge. Pump pressure must be as specified below

RPM	Pressure	
	psi	kPa
600	1	7
2500 to 3000	1.5	10
4500	2.5	17

Fuel pump must meet these specifications after repair kit installation.

⚠ WARNING

Failure to check for fuel leaks could allow a leak to go undetected, resulting in fire or explosion and may cause personal injury or property damage.



KIT DE RÉPARATION DE POMPE À CARBURANT, N° RÉF. 5008368 INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

APPLICATION

Utiliser cette fiche d'instructions lors de l'installation du kit susmentionné sur les moteurs *Evinrude®* et *Johnson®* 4 temps 5 et 6 cv (128 cm³) ; ou 8 et 9,9 cv (211 cm³) de 1995-2003 uniquement. Ne l'installer sur AUCUN autre modèle.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Il se peut que les symboles et/ou mots indicatifs suivants apparaissent dans le présent document :

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des blessures graves

ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

AVIS Indique une instruction qui, si elle n'est pas suivie, risque de gravement endommager les composants du moteur ou de causer d'autres dégâts matériels.

Ces mots destinés à attirer l'attention sur la sécurité signifient :

ATTENTION !
ÊTRE VIGILANT !
LA SÉCURITÉ EST EN JEU !

Pour des raisons de sécurité, ce kit doit être installé par un concessionnaire agréé

Evinrude®/Johnson®. Cette fiche d'instructions ne remplace pas l'expérience professionnelle. Les autres documents relatifs à l'entretien comportent des compléments d'information utiles.

N'effectuer AUCUNE opération avant d'avoir lu et veillé à bien comprendre ces instructions.

Les spécifications de serrage par clé dynamométrique doivent être strictement respectées.

Si le retrait d'une fixation bloquante quelconque (languettes de verrouillage, écrous de blocage ou vis de réparation) s'avère nécessaire, toujours la remplacer par une neuve.

Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, utiliser des *pièces d'origine Evinrude/Johnson* ou des pièces ayant des caractéristiques équivalentes, y compris le type, la résistance et le matériau. L'utilisation de pièces de qualité inférieure peut entraîner des blessures ou un mauvais fonctionnement du produit.

Toujours porter des LUNETTES DE PROTECTION ET DES GANTS APPROPRIÉS pour utiliser des outils électriques.

Sauf indication contraire, le moteur doit être ARRÊTÉ pour effectuer une telle opération.

Toujours faire attention aux pièces mobiles telles que volants-moteurs, hélices, etc.

Certains composants peuvent être CHAUDS. Toujours laisser le moteur refroidir avant de travailler dessus.

S'il utilise des procédures ou des outils d'entretien qui ne sont pas recommandés dans cette fiche d'instructions, SEUL LE TECHNICIEN doit décider si ses actions risquent de blesser des personnes ou d'endommager le moteur hors-bord.

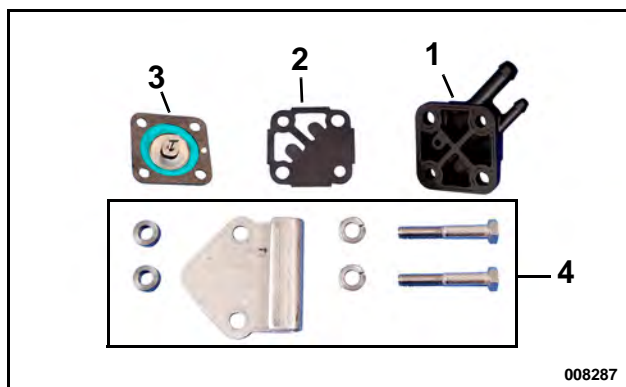


Il se peut que la présente fiche d'instructions soit traduite dans d'autres langues. En cas de disparité, c'est la version anglaise qui prévaudra.

À L'INTENTION DE L'INSTALLATEUR : Remettre cette fiche ainsi que les instructions d'utilisation au propriétaire. Attirer l'attention du propriétaire sur toute information particulière d'utilisation et d'entretien contenue dans ces instructions.

À L'INTENTION DU PROPRIÉTAIRE : Conserver ces instructions dans le kit du propriétaire. Cette fiche donne des informations importantes pour l'utilisation et l'entretien du moteur.

KIT DE RÉPARATION POUR POMPES À CARBURANT



Réf.	N° réf.	Pièce	Qté
		KIT DE RÉPARATION POUR	
		POMPES À CARBURANT	
-	5008368	POMPES À CARBURANT	1
1	446294	*COUVERCLE	1
2	446291	*VALVE À MEMBRANE	1
		*ENSEMBLE MEMBRANE ET JOINT	
3	445082	DÉTANCHÉITÉ	1
		*KIT SUPPORT, capot moteur	
4	5007352	supérieur.	1

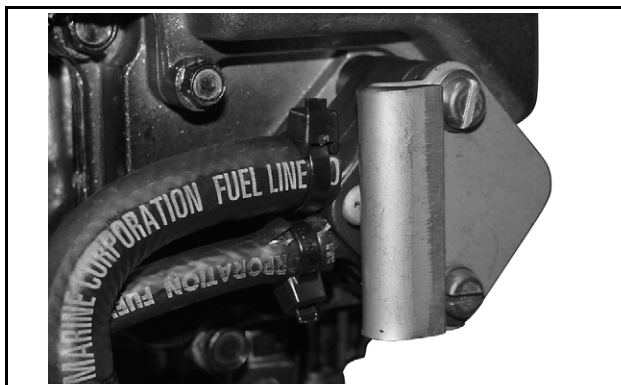
POSE

⚠ AVERTISSEMENT

Débrancher les fils des bougies pour empêcher tout démarrage intempestif en cours d'entretien. Sur les modèles à démarrage électrique, débrancher les câbles de batterie de cette dernière afin d'éviter l'activation du démarreur.

Dépose de la pompe à carburant

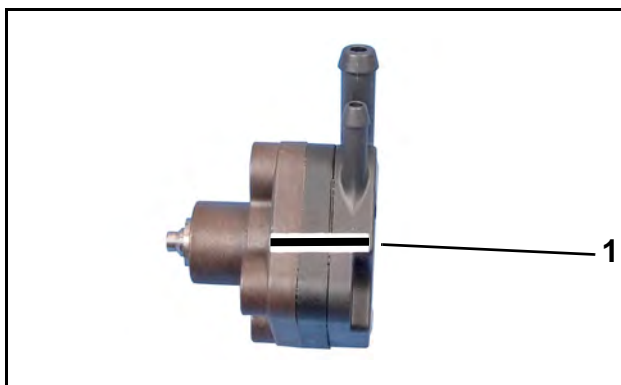
Débrancher les flexibles des raccords de pompe à carburant. Retirer les vis fixant la pompe au bloc-moteur et déposer la pompe.



006464

Démontage

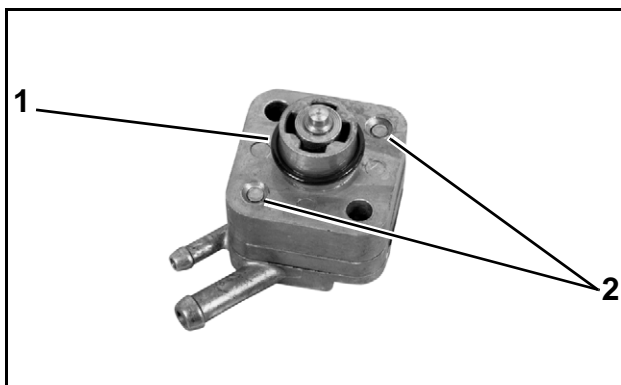
Tracer un repère d'alignement sur la pompe à carburant avant de la démonter. Utiliser le repère pour aligner la base de la pompe, le carter et le couvercle durant l'assemblage.



1. Repère d'alignement

008265

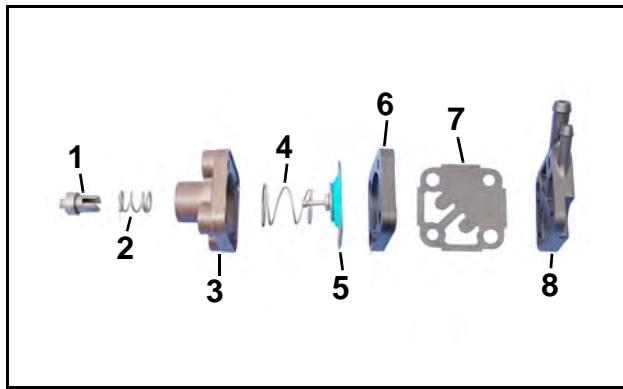
Retirer le joint torique de la base de la pompe à carburant ainsi que les vis.



1. Joint torique
2. Vis

41812

Démonter la pompe à carburant.

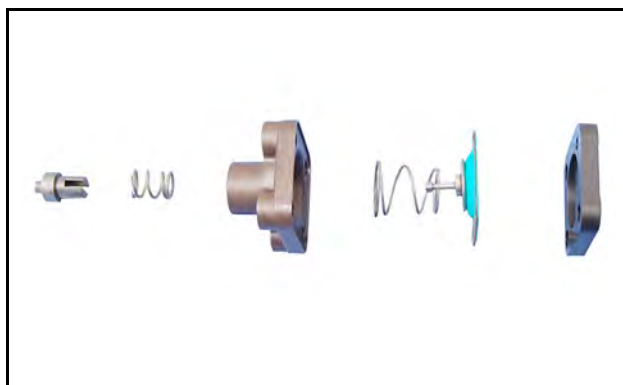


- 1. Plongeur
 - 2. Petit ressort
 - 3. Base
 - 4. Grand ressort
 - 5. Ensemble membrane et joint d'étanchéité
 - 6. Carter
 - 7. Valve à membrane
 - 8. Couvercle
- 008266

Pousser en bloc le plongeur et la membrane tout en faisant pivoter la base pour les séparer.



La pression des ressorts sépare le plongeur, les ressorts et la membrane de la base.

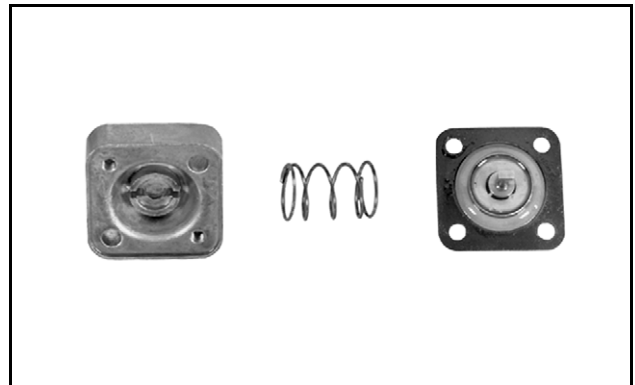


Inspection

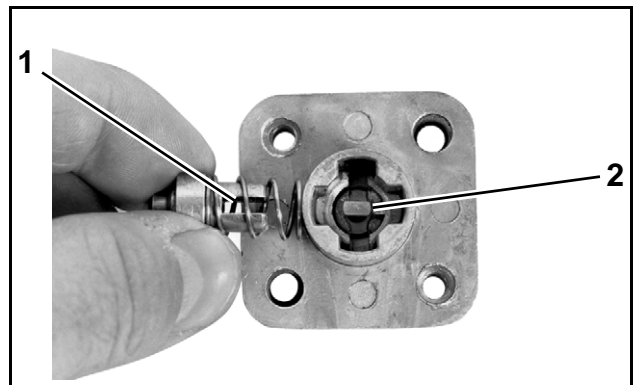
Examiner toutes les pièces pour voir si elles sont usées. Remplacer les pièces endommagées.

Montage

Placer le gros ressort entre la membrane et la base. Aligner la tige de la membrane et la fente de la base.

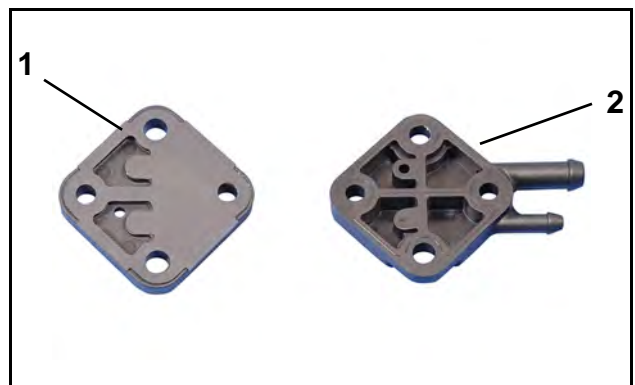


Placer le petit ressort sur le plongeur puis aligner la fente du plongeur et la tige de la membrane.



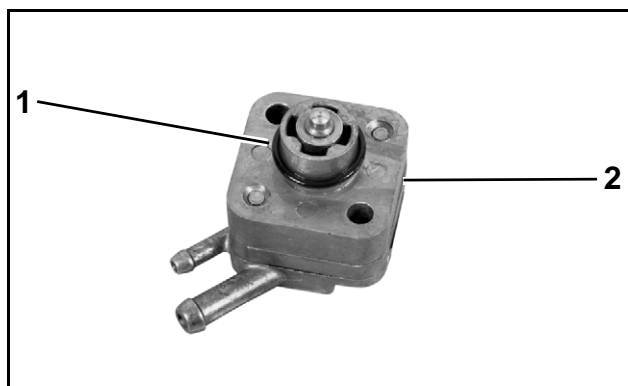
Pousser en bloc le plongeur et la membrane tout en faisant pivoter la base pour les assembler.

Mettre la valve à membrane en position entre le couvercle et le carter.



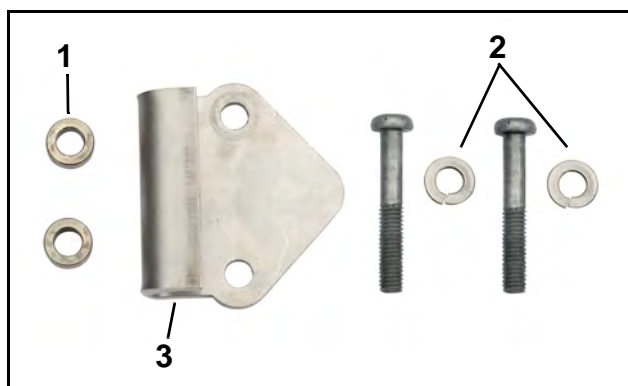
Fixer le couvercle et le carter à la base. Appliquer du *Nut Lock* sur les vis et les serrer à un couple de 35 à 56 lb-po (4 à 6 N·m).

Lubrifier le joint torique avec de la graisse *Triple-Guard*. Installer le joint torique sur la base de la pompe à carburant.



1. Joint torique
2. Base de la pompe à carburant
41812

Assembler les entretoises, rondelles Grower et vis avec le support de la pompe à carburant. Appliquer du *Nut Lock* sur les vis.



1. Entretoises
2. Rondelles Grower
3. Support de pompe à carburant
006460

Poser la pompe à carburant et son support sur le bloc-moteur. Serrer les vis à un couple de 30 à 35 lb-po (3,4 à 4 N·m).



006465

Raccorder le flexible de carburant au moteur et presser la poire d'amorçage jusqu'à ce qu'une résistance tangible se fasse sentir.

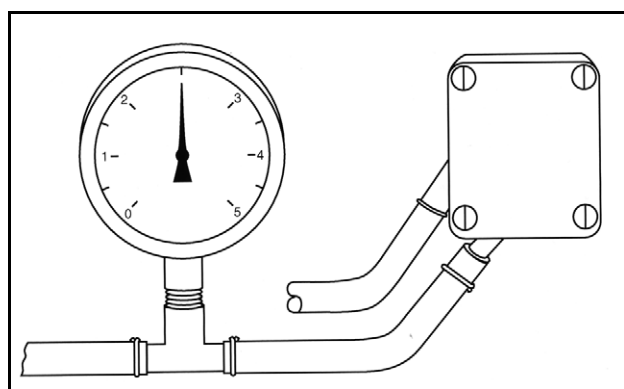
Vérifier l'étanchéité de la pompe à carburant et des flexibles. Réparer toutes les fuites.

Test

Effectuer ce contrôle avec le moteur dans un bassin d'essai ou sur le bateau.

Avant d'effectuer le contrôle, desserrer le bouchon du réservoir de carburant momentanément afin de relâcher toute pression ayant pu s'accumuler. Le réservoir de carburant ne doit pas se trouver à plus de 30 po (76 cm) en dessous de la pompe à carburant.

Débrancher le flexible reliant le carburateur à la pompe à carburant. Brancher un manomètre entre le carburateur et la pompe à carburant.



DR6288

Faire démarrer le moteur et surveiller le manomètre. La pression de la pompe doit être conforme aux valeurs spécifiées ci-dessous :

Régime	Pression	
600	1 psi	7 kPa
2500 à 3000	1,5 psi	10 kPa
4500	2,5 psi	17 kPa

La pompe à carburant doit être conforme à ces spécifications après l'installation du kit de réparation.



AVERTISSEMENT

En l'absence d'un contrôle d'étanchéité du circuit de carburant, une fuite risque de passer inaperçue, ce qui peut entraîner un incendie ou une explosion et provoquer des blessures corporelles ou des dégâts matériels.